

CARTELERIA ARANDINA

GACETA COMARCAL DECENAL, DÍAS 1, 10 Y 20
MARCA Y FORMATO REGISTRADOS
2.ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN

FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA

¡La más antigua de Aranda!

www.carteleraarandina.com
info@carteleraarandina.com

N.º 669 - 10 DE MAYO DE 2012

EDITA : CARTELERIA ARANDINA, MONTAS, 2, TEL/FAX 947 50 80 12. 09400- ARANDA DE DUERO (BURGOS)

El contenido de los artículos y publicidad no refleja necesariamente la opinión y responsabilidad del editor.

Peletero
ANDRÉS GONZÁLEZ

- * Confección a medida.
- * Arreglos y transformación de modelos.
- * Conservación de prendas.

Antonio y Manuel Cebas, 5 - 2.º B • ARANDA
Tels. 91 579 42 49 • 947 50 09 48



FOTOS PARA EL RECUERDO.- Un día en San Isidro. Año 1957. (Comentario en la Sección "Notas Arandinas")

*Ortodoncia *Cirugía Avanzada *Endodoncia
*Periodoncia *Implantes Dentales *Odontología General
*Odontopediatría *Estética Dental

CLINICA DENTAL
SALUD TOTAL

¡NUESTRA EXPERIENCIA ES TU MEJOR GARANTÍA!

www.saludtotal.com

Aranda de Duero - Avenida Castilla, 49 - 947512616
Rca - Pl. Mayor Sta. Maria, 2 - 947540003

Nuevo BigMat Dismar
Para Todos

CENTRO INTEGRAL PARA REFORMA Y DECORACIÓN DE TU HOGAR

Avda. Portugal, parcela 17. ARANDA DE DUERO
947 513 281

Ctra. Pedrosa, km. 0,800. RDA
947 540 064

Abierto sábados por la tarde en Aranda
Grupo Dismar Duero, S.L.

Geografía que compré de lance.

Es, por consiguiente, burgalés, y paisano del Papamoscas y de la mantequilla que sirven en las fondas ferroviarias de la línea del [ferrocarril del] Norte.

D. Diego ama tanto a la tierra que se honró viéndole nacer, que pasa largas temporadas en una finca que posee en las márgenes del Duero, término municipal de Aranda, y que el vulgo de aquella región ha bautizado con el nombre de «Ribera de Arias».

En sus largos reposos rústicos, el imponderable consejero de la corona se dedica a cultivar productos agrícolas, que, juntamente con el agua, se hace traer a Madrid, porque el ilustre arandino [sic] no encuentra frutos más preciados y sabrosos que los que cosecha en su fundo con el copioso sudor de su musculatura.

Nadie como él podía exclamar:

«Por mi mano plantado tengo un huerto».

D. José Canalejas y Méndez le ha visitado en dicha heredad, y acaso haya sufrido las consecuencias del yantar vegetariano con que Arias de Miranda obsequia a sus invitados, a fin de que puedan gustar los productos de sus experiencias agrícolas, y más de una vez tendría que decirle, al contemplarle sudoroso y jadeante con la azada en la mano ante una parcela de patatas:

– Pero, D. Diego, no se agite usted tanto.

– Es una gimnasia que me prueba mucho, replicaría la víctima del general Puente, al propio tiempo que continuaba dando con el azadón al tubérculo para extraerlo de la tierra y entregarlo a la cocinera.»

(Se continuará)

MÁS SOBRE DON DIEGO (I)

Hemos localizado en la hemeroteca de la Biblioteca Nacional un curioso reportaje periodístico sobre Don Diego Arias de Miranda que fue publicado en las páginas del diario *El Siglo Futuro* del 2 de febrero de 1911. El referido artículo nos ofrece una visión muy poco habitual de la vida cotidiana de este ilustre arandino y de la Aranda de principios del siglo XX. A continuación procedemos a su transcripción.

“D. Diego Arias de Miranda, gran amigo del autobombista D. José Canalejas y Méndez y protector del famoso D. Regino Martínez, dio sus primeros y débiles vagidos en Aranda de Duero, pueblo fluvial de la provincia de Burgos, si no miente una

HERMANOS RIESGO **ARANCUATRO**

TU CONFIANZA NOS HACE CRECER

ITE: (Inspección Técnica de Edificios)

947.51.23.77 **4**
www.hermanosriesgoconstructora.com **www.aran4.com**

PONCIANO
CARPINTERÍA DE ALUMINIO, S. L.

CARPINTERÍA CON ROTURA DE PUENTE TÉRMICO, SISTEMAS EUROPEOS

Ctra. de Salas, Km. 1,9

¡PÍDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO! • Tel. 947 51 00 40 • e-mail: ponciano@ponciano.com • ARANDA
www.ponciano.com

MULTIÓPTICAS
Aranda

Tus ojos son tu vida, *
por eso, esta primavera

TE OFRECEMOS
50% DTO.

ON
TODOS LOS CRISTALES
PARA
CUALQUIER GRADUACIÓN

C/ Ronda, 7
Tel. 947 51 03 49
ARANDA

GRUPO CARROCERÍAS RICHARD

• ARANDA DE DUERO •



Pol. Ind. Av. Montecillo, 23
947 50 73 34



Av. Burgos, 20
947 51 01 52



Pol. Ind. Av. Montecillo, 23
947 50 67 29



ONDA CER0 RADIO ARANDA

93.8 FM

¡El interés por lo nuestro!

Teléfonos 947 51 05 55/6

NOTAS ARANDINAS

FOTOS PARA EL RECUERDO

Envíanos tus fotos. Publicaremos las fotografías que nos entreguen, siempre que sean curiosas o tengan algún interés.

UN DÍA EN SAN ISIDRO

San Isidro (1082 - 1172), cuyo nombre de pila era Isidro de Merlo y Quintana, estuvo casado con Santa María de la Cabeza. De oficio labrador, pasó su vida en la villa de Madrid, en cuya casa hay actualmente un museo con exposiciones temporales sobre temas madrileños y también con recuerdos relativos a la vida del Santo.

Son varios los milagros que se atribuyen a San Isidro, encontrándose entre los más famosos el milagro del pozo, en el que, gracias a su oración, las aguas de un pozo subieron para poder rescatar a un hijo suyo que había caído en él, y el llamado de los Ángeles, según el cual, mientras San Isidro se dedicaba a la oración, los ángeles araban el campo (otra versión dice que los ángeles ayudaban al Santo a arar mas rápido ante la costumbre de éste de pararse a rezar en todas las parroquias por las que pasaba de camino al trabajo).

Dado que su oficio era el de labrador, San Isidro es considerado patrono de los labradores, y es venerado en muchos pueblos el 15 de mayo con procesiones y romerías en las que se bendicen los campos.

En Aranda, el día de San Isidro Labrador es celebrado con una misa en la ermita de la carretera de Sinovas y posteriormente con una procesión que tiene lugar por los alrededores de la referida ermita. Los participantes acostumbran a asar unas sabrosas chuletilas, que acompañan de un clarete de la tierra.

Fue en una de esas romerías cuando, hace ahora cincuenta y cinco años, cuatro amigas que en ella participaban se fotografiaron junto a un carro engalanado para la ocasión.

Figuran, de izquierda a derecha, de pie: Felisa Sanza; agachadas: Anita Brogeras y Julia Agüera; y a la derecha: Isabel Tobes y Encarna Martínez.

LAS BASURAS

Atención a los días amarillos:
12 - 19 - 26 No saque la basura.
Estos días no hay recogida.

CULTURA Y ESPECTÁCULOS

EXPOSICIONES

CAJA DE BURGOS - (Plaza del Trigo, 8)
Laborables: 19 a 21 h. - Sábados, de 12 a 14 h.
Exposición de Pintura de Marta Martínez "Disociaciones y desmesuras". Pintura y psicoanálisis. hasta el 12

CASA DE CULTURA - (Plaza del Trigo, 9)
Lunes a viernes, de 10 a 14 h. y de 17 a 20:30 h.
Sábados, de 10 a 13 h.
Exposición de Enrique Agustí Lafuente hasta el 25

BAR bmV - (Jardines de D. Diego, 6)
Exposición de Javier Mambrilla. Oleos de paisajes antiguos de Aranda . . . hasta el 31

CAFÉ EL BULEVAR - (San Francisco, 7)
Exposición "Los juegos y deportes tradicionales en tarjetas postales y la filatelia" hasta el 15

VARIOS

* **Cine Club Duero - Programación:** • "Declaración de Guerra", de Valérie Donzelli. Martes 15, a las 21:30 h. Teatro Cine Aranda. • "Redención" (Tyranosaurus), de Paddy Considine. Martes 22, a las 21:30 h. Teatro Cine Aranda. • "De tu ventana a la mía", de Paula Ortiz. Martes 29, a las 21:30 h. Teatro Cine Aranda.

* **Calendario de Actividades para niños de 8 a 12 años.** Sábado 12, de 18 a 20 h. en el Colegio Fernán González: • Niñ@s de 8 a 10 años: Beisbol, Ping-Pong, Hockey, Multideporte, Patinaje y Taller de Abalorios. • Niñ@s de 11 y 12 años: Ping-Pong, Coreografías, Hockey, Mini Golf, Multideporte y Patinaje.

* **Punto de Encuentro para jóvenes a partir de 12 años.** Viernes 18, de 18 a 21 h. en patio Colegio Castilla y Casa de la Juventud: Badminton, Break, Circuito Extremo, Masajes, Taller Anti Estrés, Mazaball, Nuevos Cómicos, Multideporte, Skate y Voleibol.

* **Competiciones deportivas para jóvenes,** Balonmano, Fútbol y Basket (infantil, cadete, juvenil y senior), sábados hasta el 16 de junio. Colegio Castilla, de 18 a 21 h.

CAJA DE BURGOS - (Centro Cultural)
* Teatro Infantil "Moby Dick". Rayuela, Producciones Teatrales. Viernes 11, a las 19:30 h.
* Sonoridades. Grupo Kora. Sábado 12, a las 20:30 h.

* Teatro Infantil "Cyrano de Nueva Orleans". Viernes 18, a las 19:30 h.

CASA DE CULTURA - (Auditorio)
* Concierto de Primavera. Banda Municipal de Música "Villa de Aranda". Iglesia de Santa Catalina. Sábado 12, a las 20:30 h.
* Concierto de Primavera. Banda Municipal de Música "Villa de Aranda". Iglesia San Nicolás de Bari - Sinovas. Domingo 13, a las 13:00 h.
* Concierto Guitarra Española. Alumnos de la Escuela Municipal de Música. Miércoles 16, a las 20:00 h.

* Cine "Charlie y la fábrica de chocolate". Viernes 18, a las 20:30 h.
* Cine "Save The Last Dance". Viernes 25, a las 20:30 h.

* Concierto Guitarra Eléctrica. Alumnos de la Escuela Municipal de Música. Miércoles 30, a las 20:00 h.
* Pedro Guerra en Concierto. Jueves 31, a las 21:00 h.

BIBLIOTECA MUNICIPAL
Lunes a viernes: 9,30 a 14,30 h. y 16 a 21 h.
Sábados: 10 a 13,30 h.

ACADEMIA SEBASTIÁN EN MAYO CORTE GRATIS

Usando cualquier servicio para mujer mayor de 18 años.
Avda. Castilla, 67 - Tel. 606 68 13 88

FOTO BERAPA

Revelado 1 hora

• Bodas • Comuniones
• Foto Carnet • Estudio...
Pedrote, 12 • Tel. 947 50 50 45 • ARANDA

IMPERMEABILIZACIONES
FACHADAS Y SUELOS
TRABAJOS VERTICALES
Reyes
Tel. 627 56 88 60 - Tel./Fax. 947 51 14 48
Paseo Picaso, 1 - Bajo - ARANDA

CHAPA Y PINTURA
• Bancada universal
• Colocación de lunas
• Cabina de Secado de Pintura
Talleres Allendeduero
Pol. Ind. Allendeduero - Avda. Portugal, 89
Tel./Fax. 947 50 07 15 • ARANDA DE DUERO
talleresallendeduero@gmail.com

GUÍA MÉDICA Y CONSULTAS DE OTROS PROFESIONALES

EDUARDO GIL DE LA PUENTE

Podólogo
Cirugía podológica, uñas incarnadas, papilomas, plantillas, siliconas, dedos en garra. Atendemos SANITAS.
C/ San Antonio, 7 - 2.º B
Tel. 947 50 63 03 (Consulta previa petición de hora)

DRA. HAYDÉE ALICIA LÓPEZ ARGÜELLES

Ginecóloga
Embarazo • Diagnóstico prenatal • Ginecología de la adolescente
• Planificación • Patología mamaria • Menopausia • Ecografía
Tels. 91 657 24 26 - 628 15 52 50 (previa cita)

JULIÁN GIL DE LA PUENTE

Podólogo
Deformidades del pie, plantillas, siliconas, papilomas
C/ Carro, 21 - 1.º. Tel. 947 50 64 34

MASAJE

David Barbadillo Perales
C/ Madres Bernardas, 5 - 2.º J
Tel. 651 30 20 64 (Cita previa)

ISABEL JUEZ JUEZ

PSICÓLOGA - N.º COLEGIADO: CL-2896
Fobias, Duelos, Estrés Postraumático, Ansiedad, Sobrepeso
Tel. 622 03 03 20

HOMEOPATÍA

Avda. del Espolón, 4 - Bajo
(Bajada al Barriles)
CITA PREVIA - 947 513 590

PSICÓLOGA - PSICOTERAPIA

ROSA ARANDILLA
Evaluación y Tratamiento con programas individualizados, en niños, adolescentes, adultos y parejas
C/ Béjar, 9 - 2.º C • Tel. 947 50 77 00

ZARA SIMÓN DELSO

PODÓLOGA
Uñas incarnadas, Papilomas, Hongos, Plantillas personalizadas, Siliconas, Podología deportiva, Pié diabético...
Plaza Mayor, 12 - 1.º - Cita previa Tel. 947 51 33 77

OPTICALIA DELTA

ÓSCAR FUENTENEBO COL.: 15.744
2.ª GAFAS GRADUADA X 1€ - Consultar Promoción
C/ Burgo de Osma, n.º 11
Tel. 947 058 701 - www.opticaldelta.com

CENTRO RECONOCIMIENTOS

MÉDICOS Y PSICOTÉCNICOS ISILLA
CONDUCTORES Y ARMAS
Consulta Oftalmología: Dr. Saber
Lunes a jueves, de 10 a 14 y 16,30 a 18,30 h. Viernes de 10 a 13,30 h.
Comercial Isilla - Tel. 947 51 06 26

PIEVALTAL PODOLOGÍA

ANA BELÉN PASCUAL
C/ Miranda do Douro, 17 Traseras
(Junto Ambulatorio Sur)
Tel. 947 04 88 21

CENTRO DE MASAJES

Ahora en Primavera.. disfruta de un momento para ti!!
Cita previa al Tel. 661 755 553

SE PRECISA
ARQUITECTO
PARA ARANDA DE DUERO
CON EXPERIENCIA DEMOSTRABLE EN DISEÑO DE INTERIORES
Enviar CURRICULUM VITAE a:
rrhh_decoracion@rhd.e.telefonica.net

TIERRA VEGETAL PARA JARDINES
EXCELENTE PARA CÉSPED, ÁRBOLES Y SETOS. MÍNIMO 12 M³
COMPOST Y CARBONATO CÁLCICO ENRIQUECIDO CON MATERIA ORGÁNICA (IDEAL PARA VIÑEDO)
TRASVER J. SOTO, S.L. • Tel. 639 893 471

Centro Policlínico Aranda
RESONANCIA ABIERTA POLICLINICA ARANDA
Medicina Familiar y Comunitaria Dr. Pablo Fernández-Rivera Ruiz
Traumatología y Cirugía Dr. Eder A. González Valencia
Urología Dr. Ángel Álvarez Romera
Oftalmología Dr. Alejandro Benito Jiménez
Dermatología Dr. Ryszard Szczesniowski
Cirugía general Dr. József Szabó
Alergología Dr. János Székely
Psiquiatría Dr. János Székely
Especialista en Radiodiagnóstico Dr. Luis Castano Martín
Fisioterapeutas Dr. José Antonio Delgado Fernández
Alberto Madrigal Cubero
Angela de Fruits Arranz
María Juarroz Gabanes
Elena Sanz Sanza
Vanessa Herrero Villagra
Verónica Arce Agüera
Técnicos en Radiodiagnóstico Lucina Esteban Cete
Lucía de Llano Gonçalves

atlas
CENTRO MÉDICO
C/ San Lázaro, 21
Tel. 947 51 17 68
ARANDA DE DUERO
info@atlasaranda.com
www.mdAtlas.com

Servicios:
• Análisis Clínicos Dra. D.ª Iris Martín Raymondi
• Cardiología Dr. D. Diego Martín Raymondi
• Cirugía y Digestivo Dr. D. Mohammad Daiyy Al-Sayyad
• Urología Dr. D. Gonzalo Sanz Pérez
• Proctología Dr. D. José Beltrán Fernández
• Ginecología y Obstetricia Dr. D. Adrián Martín García
• Medicina de Familia Dr. D. Rafael Reyes Marles
• Medicina del Deporte Dr. D. Adolfo Aguado Cadarso
• Medicina Interna Dr. D. José Luis Delgado Morales
• Oftalmología Dr. D. Bassam Aboujokh
• Otorrinolaringología Dra. D.ª Luisa Fernanda Lostau Ull
• Psiquiatría Dr. D. Elena García de Pablo
• Radiología Dr. D. Mario Fogueruel Pérez
• Traumatología Dra. D.ª Reyes Fernández Laureda
• Mstrona D.ª Carmen Redondo González
• Fisioterapia D.ª Ana Criado Jiménez
D.ª Rebeca de Rioja Marco
D. Lourdes Carazo Carazo
D. Sergio García Esteban
D. Roberto del Barrio Pizarro
Depilación por láser "Alejandrita - NdYag" bajo supervisión médica
Reconocimientos Médicos de Conducir y Armas

VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL
EN RÉGIMEN DE COOPERATIVA
EN EL "SECTOR CENTRO CÍVICO"
(JUNTO AL COLEGIO DE LAS DOMINICAS)
UNIFAMILIARES Y EN BLOQUE
INFÓRMATE EN:
C/ San Antonio, 3 Bajo
ARANDA DE DUERO
Tel. 947 51 15 19



COMPRO-VENDO-ALQUILO-VARIOS

VENDO Chalet en La Calabaza, con amplia parcela, C/ Abedúl, 13. Tel. 947 50 86 63

VENDO Finca, 3.120 m², término Narejo, muy cercana a carretera, 30.000 euros. Tel. 627 53 31 37

REALIZO todo tipo de trabajos en metal, forja artística y carpintería metálica. Tel. 661 10 60 87

OPORTUNIDAD Silla eléctrica para inválido y colchón antiescaras. Tel. 625 31 11 86

SIEMBRO Pipas con sembradora neumática seis líneas, buen precio. Tel. 677 43 78 31

ATLÁNTIDA SPA Circuito especial Mayo. Cómprelo ahora y disfrútelo cuando quiera, 15 €. Av. Ruperta Baraya, 5. Tel. 947 51 00 75

SIGUEN ESTOS ANUNCIOS EN
www.carteleraarandina.com

Consultas
Piedras, Velas...
Cartas de Tarot
Libros Exotéricos
Artesanía

Prado Marina, 8
Tels. 947 511 658
605 201 639
ARANDA DE DUERO

24 HORAS
TAXI
658 09 09 62
www.taxiaranda.es

COMPRO ORO
ORO - PLATA - BRILLANTES
RELOJES - JOYAS ANTIGUAS Y
MODERNAS, ROTAS O DETERIORADAS
PAGAMOS MÁS
Avda. Castilla, 12 - Galería Sto. Domingo
Tels. 947 05 84 23 - 622 04 70 22 - 664 63 72 90
ARANDA DE DUERO



Concéntrate en los 4 puntos ubicados en el centro de la imagen por 30 segundos.

Después, mira hacia la pared y comienza a pestañear. Verás un círculo de luz... Continúa mirando el círculo.

¿A quien ves?

MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO

MES DE ABRIL 2012

- Nacimientos: 31
- Matrimonios: 3
- Defunciones: 40

Orcajo
Comunidad Informática
• Venta de equipos
• Mantenimiento
• Asistencia a domicilio
• Páginas Web
• Desarrollos a medida
C/Blugo de Osmo, 73 Bajo
www.orcajo.org - contacto@orcajo.org - 947514400

Muebles de cocina y Baño
Mamparas - Armarios a medida
Venta de Estufas de Pellets
Av. Portugal, parc.16 Nave 8B
Aranda de Duero
Tel. 630 624 539
Tel. 625 175 501



CONTINÚA LA ACEPTACIÓN DEL LIBRITO "CRONOLOGÍA HISTÓRICA DE LA VILLA DE ARANDA DE DUERO Y SUS ALDEAS", ESCRITO POR JULIO LÓPEZ LAGUNA, CONVIRTIÉNDOSE POCO A POCO EN UN MODESTO PERO CONTINUADO "BEST SELLER" O "MEJOR VENDEDOR" DE SÍ MISMO, DEBIDO A SU INNEGABLE INTERÉS, ORIGINALIDAD DE COMPOSICIÓN Y UNA FÁCIL CONSULTA.
VENTA EN CARTELETA, C/MONTAS.

NUEVO METAL
FORJA ARTÍSTICA - ESTRUCTURAS - PUERTAS SECCIONALES
Pol. Ind. Allenduedero - C/ Bemposta, 135
Tel. 661 10 60 87 - ARANDA DE DUERO

Construcciones
M.S. ARRIBAS S.L.
• REFORMAS EN GENERAL •
Tels. 947 50 89 87 - 659 78 36 71
ARANDA - msarribas@hotmail.com

COMER Y CENAR

*Los Restaurantes:
Pregoneros de nuestra
renombrada gastronomía
LOS PREFERIDOS*

ASADOR FINCA LOS RASTROJOS
Ctra. Quemada, Km. 4,5 947 51 27 99

ASADOR CASA JOSÉ MARÍA
SERVICIO DE BAR
Carquemada, 3 947 50 80 43

BAR LA ESQUINA
Especialidad raciones; con 15 menús diarios, uno gratis.
Barrio Nuevo, 5 - Bajo 947 50 25 22

HOTEL-RESTAURANTE ARANDA
San Francisco, 51 (Frente a Plaza de Toros) 947 50 16 00

Mesón de la Villa
La Sal, 3 947 50 10 25

MESÓN EL CORDERO
Plaza Arco Isilla, 3 947 51 05 52

MESÓN LOS ARCOS
Nuño Rasura, 1 947 50 57 71

RESTAURANTE RESINERA
Burgo de Osma, 25 947 51 17 93

RESTAURANTE NORTE
AMPLIA BARRA DE TAPAS
Avda. Ferial, 12 696 29 12 15

DENTAL - ART
IMPLANTES OSTEO INTEGRADOS
• PRÓTESIS FIJA • PRÓTESIS REMOVIBLE
• ATTACHES • MICROFRESADOS • ORTODONCIA
AHORA TAMBIÉN CORONAS ESTÉTICAS SIN METAL
CON LAS TÉCNICAS MÁS AVANZADAS REALIZADAS POR
PROFESIONALES TITULADOS EN ALEMANIA
Carquemada, 23 - Teléfono 947 51 11 22 - ARANDA DE DUERO

LNA Comunidades
limpiezas Cristales
Desinfecciones
Tel. 630 805 260

MOTOR Agencias Oficiales

SEAT-AUDI-VOLKSWAGEN-SKODA
ELECTRO-SANZ HNOS. Pol. Prado Marina 947 51 23 02

CITROËN
GARAJE MARTÍN. Ctra. Madrid-Irún, Km. 161 947 50 38 62

GRUMECA
SERVICIO ESPECIALIZADO NISSAN
Ctra. Madrid-Irún, Km. 161 947 51 07 43

RONDA MAQUINARIA
Cañadas, 1 y 4 947 50 27 26

AUTOMOTOR J.R.
HYUNDAI / KIA / SUZUKI / SSANGYONG
Ctra. Madrid-Irún, Km. 161 (Junto a ITV) 947 51 50 55

PEUGEOT
FALAJA, S. A. Ctra. Madrid, Km 155 947 50 12 11

VEHÍCULOS DE OCASIÓN MULTIMARCA
San Francisco, 40 - Rotonda Plaza de Toros - ARANDA
Tel./Fax: 947 51 68 41 - Móvil 689 281 439 - autocars21@gmail.com

FARMACIAS DE GUARDIA - Mayo

A. SANZ HERNAN, San Francisco, 31 947 51 30 13
Días: 10 - 22

M. Blanco Planas, Pizarro, 6 947 51 15 23
Días: 11 - 23

P. TOMAS GARCIA, Avda. El Ferial, 11 947 50 07 52
Días: 12 - 24

A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 947 51 48 37
Días: 13 - 25 - 31

M. ÁNGEL LAZARO, Plaza Mayor, 11 947 50 02 69
Días: 14 - 26

M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis 947 50 01 51
Días: 15 - 27

J. A. DE LAS HERAS, C/Isilla, 30 947 50 01 85
Días: 16 - 28

JAVIER FDEZ. GLEZ., Pl. Obispo Acosta, 4 947 50 11 29
Días: 17 - 29

R. BERDUGO LAZUEN, Avda. Castilla, 54 947 50 12 37
Días: 18 - 30

ANA PRADA DE LAS HERAS, C/ Duero, s/n. 947 50 00 39
Días: 19

Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 947 51 26 66
Días: 20

A. M.ª GONZALEZ LAFONT, Burgo de Osma, 27 947 51 05 04
Días: 21

- RECUERDE -
Antes de desplazarse a la Farmacia, llamen por teléfono. Puede haber algún cambio imprevisto.
A partir de las 12 de la noche, sólo se dispensará con receta de urgencia.

COMUNICACIONES

ESTACIÓN DE AUTOBUSES - TEL. 947 50 99 51
Horario de Facturación y Consigna:
Laborables: De 9 a 14 h.

ALSA CONTINENTAL Tel. 902 42 22 42

Aranda-Madrid: Todos los días: 8,30 - 11^A - 13^{*A} - 17 - 20 y 21^{*A} h.

Madrid-Aranda: (Avda. de América, 9A). *Lunes a domingo:* 7,30* - 8,30 - 11,30 - 15,30* - 16 y 20,30 h.

* Directo sin paradas intermedias. ^ACoche de paso.

Aranda-Burgos: De *Lunes a viernes:* 6,40 (lectivo) - 8(2) - 10,30(2) - 12,30(1) - 13,30(2)* - 15,30 (3)* - 17,30 (1) y 19(2)*. *Sábados y Domingos:* 10,30 (2)* - 12,30 (2) - 19(2)* y 21(2)*

Burgos-Aranda: De *Lunes a viernes:* 6,45(3)* - 8,30 (1-lectivo)* - 10,45(2) - 12,30(1) - 14(2) - 15,30(1) - 17,30(2) y 20(2)*. *Sábados y Domingos:* 10,45(2)* - 12,30(2) - 19(2)* y 21(2)*.

(1) Directo, entra en Lerma. (2) Pasando por pueblos. (3) Directo, entra en Lerma y Gumiel.

* Parada C/ San Francisco (Vera-Cruz).

Aranda-Miranda-Vitoria-San Sebastián-Irún:
Todos los días: 9,20 y 17,20 h.

Aranda-Bilbao: Todos los días: 18 h.

Bilbao-Aranda: Todos los días: 8 h.

Aranda-Huerta-Salas: *Lunes a viernes:* 13 y 19 h.
Sábados: 13 h. *Domingos:* 12 h.

Aranda-Caleruega-Huerta: *Lunes a viernes:* 14 h.
Sábados: 10 h.

Aranda-Salas-Regumiel: *Viernes:* 19 h. *Domingos:* 12 h.

LINECAR, S. A.

Aranda-León: *Diario excepto sábados:* 16,15 h.

Aranda-Soria-Zaragoza: *Lunes a sábado:* 10,50 - 16,15 y 19,45 h. *Domingos y festivos:* 10,50 - 18,30 y 19,45 h. *Festivos:* 16,15 h. (hasta Soria)

Aranda-Segovia: *Lunes a viernes:* 7 y 16,30 h. *Sábados y Domingos:* 17,30 h.

Segovia-Aranda: *Lunes a viernes:* 13 y 18,15 h. *Viernes lectivos:* 18 y 19,15 h. *Sábados y Domingos:* 13 h.

Aranda-Sepúlveda: *Lunes a sábado:* 12,30 h.

Sepúlveda-Aranda: *Lunes a viernes:* 7,15 h. *Sábados:* 7,30 h.

Aranda-Fuentecén: *Sábados:* 14,30 h.

Fuentecén-Aranda: *Sábados:* 9 h.

RENFE ÍÑIGO, S. A.

Aranda-Barcelona: *Todos los días:* 12,45 y 23,15 h.

Barcelona-Aranda: *Todos los días:* 9 y 22 h.

Aranda-Salamanca: *Todos los días:* 5,15 y 17,30 h.

Salamanca-Aranda: *Todos los días:* 10 y 20 h. *Viernes:* 10 - 16,30 y 20 h.

EMPRESA DE LAS HERAS

Aranda-Valladolid: *Lunes a viernes:* 6,55 (Por Roa) - 8 - 11,45 - 14 - 18 - 20,30 h. *Sábados:* 6,55 (Por Roa) - 8 - 11,45 - 14 - 18 - 20 h. *Domingos y Festivos:* 11,30 - 19,45 (Por Roa) - 20 h.

Valladolid-Aranda: *Lunes a viernes:* 8 - 11 - 14 - 18 - 18 (Por Roa) - 20,30 h. *Sábados:* 8 - 11 - 14 - 18 - 18 (Por Roa) - 20 h. *Domingos y Festivos:* 9 - 14 (Por Roa) y 17,30 h.

Aranda-Roa: *Lunes a sábado:* 6,55 y 14 h. *Martes:* 6,55 - 12,45 y 14 h. *Miércoles a viernes:* 6,55 - 14 y 19,30 h. *Domingos y Festivos:* 19,45 h.

Roa-Aranda: *Lunes a sábado:* 10,30 y 19,30 h. *Martes:* 9,30 - 10:30 y 19:30 h. *Miércoles a viernes:* 10,30 - 16 y 19:30 h. *Domingos y Festivos:* 15,15 h.

Aranda-Quintanamanvirgo: *Lunes a sábado:* 14 h. *Miércoles a viernes:* 14 y 19,30 h.

Quintanamanvirgo-Aranda: *Lunes a sábado:* 10 h. *Miércoles a viernes:* 15,30 h.

Aranda-Burgo de Osma: *Lunes a jueves:* 13 y 19 h. *Viernes:* 13 y 19,45 h. *Sábados:* 13,45 h.

Burgo de Osma-Aranda: *Lunes a viernes:* 15,15 h. *Martes a jueves:* 8,15 h. *Lunes, viernes y sábado:* 9 h.

SOCIBUS, S. A. - KIOSCO PRENSA

Aranda-Sevilla-Cádiz-Tarifa: *Diario:* 1,30 y 13,05 h.

Aranda-Córdoba-Málaga-Algeciras: *Diario:* 1,30 y 13,05 h.

Anúnciate en **CARTELETA** ¡Funciona!